

**Azərbaycan Milli Kitabxanası və  
B.N.Yeltsen adına Prezident Kitabxanası arasında qarşılıqlı  
anlaşma və əməkdaşlıq haqqında  
Memorandum**

Gələcəkdə “Tərəflər” adlanan, Tahirov Kərim Məhəmməd oğlu tərəfindən təmsil olunan və Nizamnamə əsasında fəaliyyət göstərən Azərbaycan Milli Kitabxanası” və baş direktor Verşinin Aleksandr Pavloviç tərəfindən təmsil olunan və Nizamnamə əsasında fəaliyyət göstərən federal dövlət büdcə təşkilatı “B.N.Yeltsen adına Prezident Kitabxanası, beynəlxalq mədəni mübadilədə, milli mədəni potensialın formalasdırılmasında kitabxananın müasir rolunu nəzərə alaraq; Azərbaycan və Rusiya xalqlarının mədəni və tarixi irlisinin qorunmasının və vacibliyini başa düşərək; Tərəflərin fəaliyyətində əldə edilmiş müsbət təcrübənin faydasını qiymətləndirərək; Tərəflər təhsil, elm və mədəniyyət sahələrində uzunmüddətli birgə əməkdaşlığın əsas istiqamətlərini inkişaf etdirməyin vacibliyini başa düşərək aşağıdakılara barədə qarşılıqlı razılığa gəldilər:

1. Tərəflər hər bir tərəfin hüquqlarına, adət-ənənələrinə və xüsusiyyətlərinə hörmətlə yanaşaraq milli və beynəlxalq hüquqların norma və qaydalarına riayət edərək, bərabərlik, aşkarlıq əsasında əməkdaşlıq aparacaqlar.
2. Tərəflər mədəniyyətlərarası anlaşmanın təmin edilməsi üçün kitabxana işinin inkişafi sahəsində çalışacaqlar.
3. Tərəflər əməkdaşlığın aşağıdakı istiqamətlərini daha vacib sayırlar:
  - 3.1 Vahid mədəni və informasiya məkanını formalasdırmaq məqsədilə birgə elmi layihələri işləmək və həyata keçirmək.
  - 3.2 Tərəflərin kitabxana fondlarını zənginləşdirmək məqsədilə milli elektron nəşrlərin surətlərinin mübadiləsi mübadiləsi.
  - 3.3 Tərəflərin informasiya bazalarından istifadənin təmin edilməsi.
  - 3.4 Birgə beynəlxalq konfranslar, seminarlar, sərgilər keçirmək.
  - 3.5 Birgə tədris məşğələlərinin və təlimlərinin keçirilməsi, kitabxana işində yeni texnologiyaları və qabaqcıl nailiyyətləri mübadiləsi məqsədilə, kitabxanalara ezamiyyətlərin təşkili.
  - 3.6 Kitabxana-informasiya fəaliyyətinin müxtəlif - elmi biliklər, təcrübə, texnologiya və mütəxəssis sahələrində mübadilə aparmaq.
  - 3.7 Kitabxana işində qarşılıqlı maraq yaradan, informasiya materiallarının fasiləsiz mübadiləsi.
4. Tərəflər əlverişli əməkdaşlığın ən vacib istiqamətlərini inkişaf etdirib təkmilləşdirəcəklər. Əməkdaşlığın konkret forma və şərtləri Tərəflərin tərəfindən ayrıca razılaşma nəticəsində müəyyən olunacaq.
5. Bu Memorandumun şərtləri Tərəflər arasında əməkdaşlıq, birgə müəssisə yaxud təşkilati münasibətlərin yaratmayı nəzərdə tutmur. Tərəflər aşağıda imzaları olan Tərəfləf tərəfindən qəbul edilmiş müxtəlif hüquqi statusu, rəhbər strukturu və maliyyə mənbəyini tanıyırlar.

Bu Memorandumun əsasnaməsi Tərəflərə heç bir öhdəcilik qoymur, Tərəflərin olan maliyyə və digər resursları hər Tərəfin milli hüquqları və beynəlxalq hüquq normaları nəzərə alınaraq yerinə yetirilir.

6. Bu Memoranduma əlavə və dəyişikliklər yazılı formada sənədləşdirilib, Tərəflərin səlahiyyətli nümayəndələri tərəfindən imzalanır, həyata keçirilməsində yaranan bütün fikir ayrılıqları Tərəflər arasında məsləhət yolu ilə həll olunacaq.

7. Bu Memoranduma əlavə və dəyişikliklər yazılı formada sənədləşdirilib, Tərəflərin səlahiyyətli nümayəndələri tərəfindən imzalanır və imza olunan vaxtdan qüvvəyə minir.

8. Memorandum imzalandığı gündən qüvvəyə minir. Tərəflərdən biri Memorandumun fəaliyyətini dayandırmaq istəyini digər Tərəfə 6 ay qabaqcadan yazılı formada bildirməlidir.

9. Hazırkı Memorandum Azərbaycan və rus dillərində, hər bir Tərəf üçün 2 nüsxə (Azərbaycan dillərində və rus) ümumilikdə 4 (dörd) nüsxə olmaqla 2013-cü il 25 sentyabr tarixində imzalanıb. Bütün nüsxələr bərabər hüquqa malikdir. Bu Memorandumun hər hansı bir maddəsinin izahənda mübahisə yaranarsa, rus dilində olan nüsxəyə üstünlük veriləcəkdir.

**Azərbaycan Milli Kitabxanasının  
direktoru**



Karim Məhəmməd oğlu Tahirov

**Federal dövlət büdcə təşkilatı  
“B.N.Yeltsin” adına prezident  
kitabxanasının baş direktoru**



Aleksandr Pavlovič Versinin